

**EL MANUSCRITO M 971 DE LA  
BIBLIOTECA DE CATALUNYA  
(Misa de Barcelona)**

por M.<sup>a</sup> Carmen GÓMEZ MUNTANÉ

Separata del Butlletí de la Biblioteca de Catalunya  
Volum X (1982-1984) 1986. Barcelona 1989.



II  
Transcripción







## I

fol. 1

Ky - ri - e

Contra.Ky - ri - e

Tenor. Ky - ri - e

7

14

21

ley - son.

ley - son.

ley - son.

29

Chri - - - - - ste

Chri - - - - - ste

Chri - - - - - ste

36

43

50

ley - - - - - son. Ky - - - - - ri -

ley - - - - - son. Ky - - - - - ri -

ley - - - - - son. Ky - - - - - ri -



57

ri - e

ri - e

ri - e

64

ri - e

71

ri - e

78

ley - son.

ley - son.

ley - son.



## II

fol. 1v Et in terra pax ho-mi-ni-

fol. 2 Contra. Et in terra

fol. 2 Tenor Et in terra

6 bus bo - ne vo - lun - ta - - - tis.

12 Splen - dor pa - tris in ce - lis o - ri - ens, Qui ca - pti - vum ho - mi - nem o - pti -

Splendor patris

Splendor patris

19 me Re - de - mi - sti in cru - ce mo - ri - ens Sa -

25

cro san - cti san - gui - nis flu - mi - ne: Ve - ni, le -

31

va quos vi - des ca - de - re. Lau - da - mus  
Laudamus te  
Laudamus te

37

te. Be - ne - di - ci - mus te. A - do - ra - mus te. Glo - ri - fi -

43

ca - mus te. Gra - ci - as a - gi - mus ti - bi pro -



49

pter ma - gnam glo - ri - am tu - am.

55

O rex re - gum, cu - ius im - pe - ri -

O rex regum

O rex regum

61

o U - ni - ver - sa cur - van - tur ge - nu - a, Pa - rent

67

ce - lum, tel - lus et ma - ri - a, Quam - vis quo - dam pa -



73

ren - tis gre - mi - o Clau - de - ris. Do - mine deus  
Domine deus

79

mi - ne de - us, rex ce - le - stis, de - us  
deus  
deus

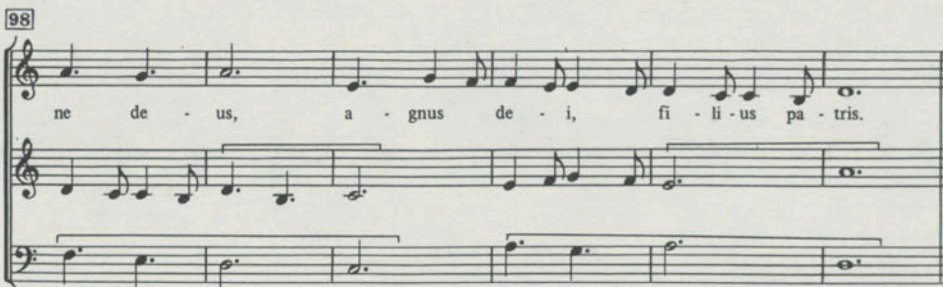
85

pa - ter om - ni - po - tens. Do - mi - ne fi - li u - ni

92

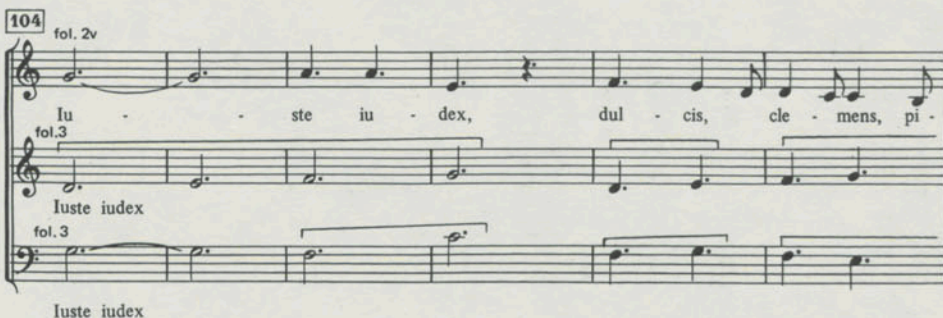
ge - ni - te, le - su Chri - ste. Do - mi -

98



ne de - us, a - gnus de - i, fi - li - us pa - tris.

104 fol. 2v



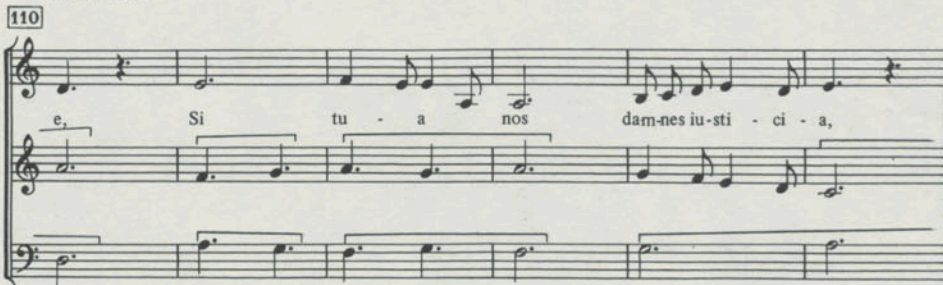
Iu - ste iu - dex, dul - cis, cle - mens, pi -

Iuste iudex

fol. 3

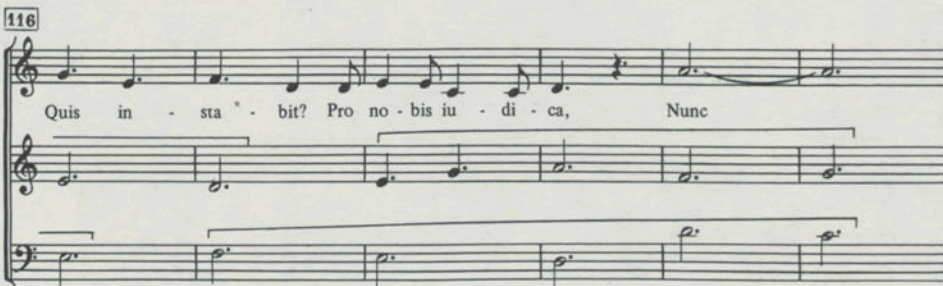
Iuste iudex

110



e, Si tu - a nos dam - nes iu - sti - ci - a,

116



Quis in - sta - bit? Pro no - bis iu - di - ca, Nunc



122

pre - ca - mur, fu - ro - rem re - pri - me, Quem me -

128

re - mur. Qui tol - lis

Qui tollis

Qui tollis

134

pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re

140

no - bis. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, sus - ci -



147

pe de - pre - ca - ti - o - nem no - - - - - stram.

154

Ce - li - ce rex a - stro - rum, ha - gi - os, A -

Celice rex

Celice rex

160

do - na - i, dux do - mus Is - ra - el, Cla - vis Da -

166

vid, prin - ceps Em - ma - nu - el, Ra - dix Ie - se, He - li et is - chy -

172

ros: Mun - da fe - dos con-ser - va ni - ti -

179

dos, Tu qui po - tes. Qui  
Qui sedes

Qui sedes

186

se - des ad dex - te - ram pa - tris,

192

mi - se - re - re no - bis. Quo - ni - am tu so -



198

lus san - ctus. Tu so - lus do - mi - nus.

204

Tu so - lus al - tis - si - mus, Je - su Chri - ste. Cum san - cto spi - ri - tu.

210

fol. 3v  
Eya - a er - go, de - vo - ti so - ci - i, Ex -  
fol. 4  
Eya ergo  
fol. 4  
Eya ergo

216

tol - la - mus in al - tis can - ti - ca, In - ter - rum -



222

pat vox cla-ra ce-li-ca, Pre-scin-da-mus tor-po-rem o-ci-

228

i, Ut ce-le-stis se-des pa-la-ci-i Me-re-

234

a-mur, in glo-ri-a de-i pa-tris. A

Amen

Amen

240

247

254

men. A

[A]men

[A]men

261

268

men.]



## III

Sortis

fol. 3v

Pa - trem om - ni -

fol. 4

Contra. Patrem

fol. 4

Tenor. Patrem

7

po - ten - tem, fa - cto - rem ce -

Factorem

Factorem

14

li et ter - re, vi - si - bi - li - um om - ni -

21

um et in - vi - si - bi - li - um. Et

Et in unum

Et in unum

28

in u - num do - mi - num Je - sum Chri - stum, fi -

35

li - um de - i u - ni - ge - ni - tum.

42

Et ex pa - tre na - tum an - te om - ni - a

Et ex patre

Et ex patre

49

se - cu - la. De - um de de - o. lu -



56

men de lu - mi - ne, de - um ve - rum de de - o

63

fol. 4 v

ve - ro. Ge - ni - tum, non fa - ctum, con - sub -

fol. 5

Genitum

fol. 5

Genitum

70

stan - ti - a - lem pa - tri per quem

77

om - ni - a fa - cta sunt. Qui pro -

Qui propter nos

Qui propter nos

84

pter nos ho - mi - nes et pro - pter no - stram

91

sa - lu - tem, de - scen - dit de

98

ce - lis. Et in - car - na - tus

Et incarnatus

Et incarnatus

105

est de spi - ri - tu san - cto



112

ex Ma - ri - a vir - gi - ne:

119

et ho - mo fa - ctus est, Cru - ci -

Crucifixus eciam

Crucifixus eciam

126

fi - xus e - ci - am pro no - bis: sub Pon - ci -

133

o Pi - la - to pas - sus et se -

140

pul - tus est. Et re - sur - re - xit

Et resurrexit

147

ter - ci - a di - e se - cun - dum scri - ptu - ras.

Et ascendit

153

ras. Et a - scen - dit in ce - lum, se - det ad dex - te - ram, pa - tris.

Et ascendit

160

ram, pa - tris. Et ex - it in cae - lum, se - det ad dex - te - ram, pa - tris.

Et ascendit



167

ram pa - tris. Et i - te - rum ven

Et iterum

Et iterum

174

tu - rus est cum glo - ri - a

180

iu - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os:

187

cu - ius re - gni non e - rit fi - nis.

194

Et in spi - ri - tum san - ctum, do - mi - num

Et in spiritum

Et in spiritum

200

et vi - vi - fi - can - tem: qui ex pa - tre

206

fi - li - o - que pro - ce - dit. Qui

Qui cum patre

Qui cum patre

fol. 5 v

fol. 6

fol. 6

212

cum pa - tre et fi - li - o si - mul a -



218

do - ra - tur et con - glo - ri - fi - ca -

224

tur: qui lo - cu - tus est per pro - phe -

230

tas. Et u - nam san - ctam ca -

Et unam

236

tho - li - cam et a - posto - li - cam ec - cle - si - am.

242

Con - fi - te - or u - num ba - ptis -

Confiteor

Confiteor

248

ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.

255

Et ex - pe - cto

Et expecto

Et expecto

261

re - sur - re - cti - o - nem mor - tu - o - rum.



268

Et vi tam ven tu

Et vitam

Et vitam

275

ri se cu li. A

Amen

Amen

282

289

296

303

men.

## IV

fol. 6 v

Sa - cro san - ctus pa - ter, in - ge - ni -

fol. 7

San - ctus mi - ro gau - di - o

fol. 7

I Tenor

7

tus, Prin - ceps pa - cis, rex re - gum in - cli - tus,

In ce - le - sti so - li - o



13

In quo pos - se i - ne - sti - ma - bi -  
Cho - rus an - ge - lo - rum

19

le, In - fi - ni - tum et i - nef - fa - bi -  
De - o no - stro in - to - nat,

25

le De - cla - ra - tur et in - tel - li - gi - tur.  
Qui per - pe - tim im - pe - rat, Pa - ter

31

Nam per i - psum omne per - fi - ci -  
dux a - stro - rum.

37

tur. San - ctus qui - dem

San - ctus pro - pter fi - li -

II

43

su - per - ni fi - li - us Ma - gis ful - gens quam so - lis ra - di -

um lam no - bis pro - pi - ci -

49

us, I - pse na - tus

um Ca - nit i - pse

55

ex ma - tre vir - gi - ne, Fa - ctus ho - mo

cho - rus, [ vir - gi -



61

spi - ran - te fla - mi - ne Pre - ser - van - do si - bi mun - di - ci -  
nis Mi - re pul - chri - tu - di - nis Fa -

67

am, Qui de - mon - strat  
ctus est de - co

73

summam pru - den - ci - am. San - ctus quo - que,  
rus. San - ctus

III

79

qui fla - men di - ci - tur, Qui pro - ce -  
et spi - ri - tu - i Sa - cro

85

dit, ut pi-e cre - di - tur, A per - so - nis

dant per - pe - tu - i,

91

pa - tris et fi - li - i,

So - lum de - di - ca - ti, Cum so -

97

Per quem su - i le - tan - tur nun - ci - i In su -

no mi - ra - bi - li Ca - nunt i - nef - fa - bi -

103

per - na ce - lo - rum pa - tri - a Spi - ri - ta - li

li San - cte tri - ni -



109

re-ple-ti gra - ci - a

ta - ti.

115

Al - pha et O, tu so - lus do - mi -

Do - mi - nus om - ni - po - tens

IV

121

nus, Iu - dex iu - stus et de - us u - ni - cus

Et ver - bum re - fi - ci - ens,

127

Et Sa - ba - oth in thro - nis pre - si -

Dul - cis ca - ro, ci - bus,

133

dens Et san - cto - rum vo - ta re - spi - ci -  
U - na sim - plex de - i - tas,

139

ens. Te con - lau - dant po - lo - rum a - gmi - na  
Co - e - ter - na pa - ri - tas In per -

145

O quam pul - chra psal - len - tes car - mi -  
so - nis tri - bus.

151

na. Ple - ni ce - li  
Ple - na sunt ce - le - sti -

v



157

ter - ra - que ma - ri - a Ma - ge - sta - tis tu - e sunt glo - ri -  
a Nec - non et ter - re - stri -

163

a, Te pre - ca - mur,  
a Lo - ca ma - ge -

169

O - san - na, fi - li - os Quos cre - a - sti,  
sta - tis Tu - e san - cte glo - ri -

175

tu - cle - mens ha - gi - os In ex - cel - sis et quod de - si - de -  
e, Qua re - gi - na gra - ci - e Gau -

181

rat In fu - tu - rum

det cum be - a -

187

il - lud ob - ti - ne - at. Be - ne - di - ctus,

tis Be - ne -

VI

193

qui pa - ti vo - lu - it Mor - tem

di - cta gau - di - a In be -

199

du - ram - que li - mo - no - cu - it, At - que ve - nit

a - tis va - ri - a



205

ma - gno cum lu - mi - ne

Sunt que pre - pa - ra - sti Re - cte

211

Spo - li - an - dum in de - i no - mi - ne Ie - su

di - li - gen - ti - bus Et in te cre - den - ti -

217

Chri - ste, O - san - na quos In ex - cel - sis,

bus, Sal - va quos cre -

223

nam in te cre - di - mus.

a - sti in ex - cel - sis.

## V

fol. 7 v

A

fol. 8

Contra. A

fol. 8

Contra. Agnus dei

fol. 7 v

Tenor. A

**7**

nus de - i

gnus de - i

gnus de - i

**13**

qui tol - lis pec -

[qui tol - lis pec -

qui tol - lis pec -



19

ca - ta mun - di,

ca - ta mun - di,

ca - ta mun - di,

25

mi - se - re - re no -

mi - se - re - re no -

mi - se - re - re no -

31

bis.

bis.]

bis.

38

A - gnus de - i, qui  
 A - gnus de - i [qui tol -  
 Agnus Dei  
 A - gnus de - i qui tol -

40

tol - lis pec - ca - ta mun - di,  
 lis pec - ca - ta mun - di,  
 lis pec - ca - ta mun - di,

52

mi - se - re - re [no -  
 mi - se - re - re no -  
 mi - se - re - re no



60

66

bis.] A

bis.] A

bis. A

Agnus dei

73

gnus de - i qui tol -

gnus de - i [qui tol -

gnus de - i qui

81

lis  
lis pec - ca - ta mun -  
lis pec - ca - ta mun - di,

87

pec - ca - ta mun - di, do - na no -  
di, do - na no -  
do - na no -

93

bis pa -  
bis pa -  
bis pa -



99

Musical score for measures 99-104. The score is written for four staves: two treble clefs and two bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes with various rests and slurs. The key signature has one flat (B-flat).

105

Musical score for measures 105-110. The score is written for four staves: two treble clefs and two bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes with various rests and slurs. The key signature has one flat (B-flat).

111

Musical score for measures 111-114. The score is written for four staves: two treble clefs and two bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes with various rests and slurs. The key signature has one flat (B-flat). The word "cem." is written below the notes in the final measure of each staff.

## VI

fol. 8 v

De - gen - tis vi - ta Quid pro - dest ar - te po - li - ta? Nil sed in - vi - ta

fol. 9

Cum vix ar - ti - di -

fol. 9

I Tenor. Degentis et dicitur bis ut prius

7

Pre - ci - o ma - nus et re - di - mi - ta Et pro dul - co - re

ci Pro - mo -

13

Pre - ben - da vel ar - tis a - mo - re Non fer - tur

ti sint ad

19

flo - re Stir - pis sed san - gui - nis o - re

ha - be - re A - stro - lo - gi lo - gi - ci, Quod sci -



25

At-que pec-ca - to - re Do - ni fit et e - ris ho - no -  
en - ti - fi - ci, Quid a - gam Pe - trus

31

re Di - vi - tis hor - ro - re Ter -  
mi - se - re, No - mi - nis et mo -

37

ro - re - que lau - dis ho - no - re. Ve - ra re - gens Et fal - sa te - gens Cun -  
di - ci? Mi - se - re -

43

ctis a - da - ma - tur Sed de - gens Et iura le - gens  
re! Ne -

49

Non de - li - ci - a - tur. O sors quam vi -

sci - o

55

lis Vi - te de - gen - tis i - ne - pta

blan - di - di - ci: Di - can - tur e - o mi - se - re -

61

Ul - li - us in - ce - pta De - stru - ctus un - de si - bi -

re. Le - no, scur - ra ma - lus Et a -

67

lis Des mi - se - re vi - tis Mun -

du - lans, qui io - cu - la - tur He - rens



73

di di - gnos ti - bi vi - tis Fe - ris que - si - tis Et o - pes non sunt ni -  
et ta - lis qua -

II

79

si li - tis Da - re pau - pe - ri - es Nunc si - bi gra - ta  
lis Ci - to

85

di - es Est nunc ma - ne - ri - es Nec  
de - li - ci - a - tur.

91

va - let ul - la qui - es. Vir - tus  
Expers i - sto - rum Cum sim, sed non mi - se - ro -

97

de - crescit sed Sy - mo - nis y - po - cri - si - a Cle - ro  
rum, Te ro - go, flos flo - rum, Mi - chi

103

vi - ges - sit Pe - rit hinc cum  
par - ti re - gna po - lo - rum, Cor - dis

109

fol. 9

flo - re so - phi - a Hoc a - pte men - tis Non com - pli - cet ar - te in - ten -  
tu sce - le - ra Me -

115

tis In sen - su len - tis I - de - o dant di - ce - re  
a pur - gans,



121

ven - tis In - for - tu - na - tum Quid quid me  
ve - ra

127

de - se - rit i - ste Mun - dus me  
so - phi - a, Ce - li dans de - co - ra, Vir -

133

gra - tum Ti - bi do. Sit glo - ri - a Chri - ste.  
go sa - lu - ti - fe - ra.

VII

Rex in - men - se ma - ge - sta - tis Et summe po -  
Dul - cis, po -

I  
Tenor. Rex immense magestatis

6

ten - ci - e, Vi - ve fons vir - gi - ni - ta - tis,  
tens, pa - ter pi - e:

13

Ma - gne pro - vi - den - ci - e, Spes cuncte fe - li - ci -  
Me - ri -

20

ta - tis, Lavans un - da ve - ni - e,  
tis san -

27

Al - me iu - dex e - qui - ta - tis, Di - spen - sa - tor so - bri - e  
cte Ma - ri -



38

In di - e ca - la - mi - ta - tis:  
e,

39

Lu - men re - ful - gen - ci - e, Tu - e no - bis  
Su - per a - stra se - dens dux,

46

con - vo - ca - ris, Pan - de pul - chra fa - ci - e,  
Gen - ti - um de - le pec - ca - ta,

53

Ky - ri - e - ley - soh  
Ki - ri - e - ley -

60

Ky - ri - e - ley - son.

son. Fi -

67

Lux de san-cta lu-ce na-ta My-sti-co spi-ra-mi-ne

li pa-tris, o

II

74

Et Ma-ri-a pre-ser-va-ta Pi-o con-ser-

rex for-tis,

81

va-mi-ne, Que xri-sta lux le-vi-ga-ta

Qui es



88

A so - la - ri lu - mi - ne Nos - ci - tur in - vi - o -  
fu - ga di - re

95

la - ta Car - nis tur - pi - tu - di - ne, Ar - cha mi - re  
mor

102

fa - bri - ca - ta Do - mi - no di - ca - mi -  
tis: Tu - a no - bis men -

109

ne. Hec no - bis sit ad - vo - ca - ta,  
tor sit Per - pe - tim vi -

115

Te pre-ca-mur do-mi-ne,  
te be-a-te, Chri-ste-ley-

122

Chri-ste-ley-son.  
son, Chri-ste-

129

Il-lu-stra-tor sin-gu-  
ley-son. Fla-men

III

136

la-ris, O tu san-cte spi-ri-tus, Stu-por or-bis  
san-ctum con-so-



142

qui vo - ca - ris, E - ter - nus pa - ra - cli -  
la - men,

148

tus, Summus, cle-mens sa - lu - ta - ris.  
Om - ni

154

In - spi - ra - tor in - cli - tus, Om - ne  
mor - bo - me

160

bo - num per te pa - ris, Mor-tis fu - gans a - di - tus,  
di - ca

166

De - us u - nus a - do - ra - ris

men:

172

Do - nis gra - tis de - di - tus, Tu mi - scen - tes

Re - gni tu - i re - os ad

178

fol. 10

flu - ctus ma - ris Hu - ius pla - ga ce - li - tus,

Gau - di - a tra - he pa - ra - ta,

184

Ky - ri - e - ley - son,

Ky - ri -



190

Ky - ri - e - ley - son.

- e - ley - son, Ky - ri - e - ley - son.

VIII<sup>a</sup>

Gloria de Peliso

fol. 10 v

Et in ter - ra pax ho -

fol. 11

Contra. Et in terra pax hominibus

fol. 11

Tenor. Et in terra

6

mi - ni - bus bo - ne vo - lun - ta - tis.

13

Lau - da - mus te. Be - ne - di - ci - mus te. A - do - ra - mus

20

te. Glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ci -

Gracias agimus

Gracias agimus

27

as a - gi - mus ti - bi

33

pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - am

39

Do - mi - ne de - us, rex ce - le - stis, de - us



45

pa - ter om - ni po - tens. Do - mi - ne fili

Domine fili

51

mi - ne fi - li u - ni - ge - ni - te, le - su Chri -

57

ste. Do - mi - ne de - us, a - gnus de - i, fi -

63

li - us pa - tris. Qui tol - lis pec -

Qui tollis

Qui tollis

69

ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis.

75

Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

81

sus - ci - pe de - pre - ca - ti - o - nem

87

no - stram. Qui se - des ad dex -

Qui sedes

Qui sedes



93

te - ram pa - tris, mi - se - re -

99

re no - bis. Quo - ni - am tu so - lus

105

san - ctus. Tu so - lus do - mi - nus. Tu

Tu solus

Tu solus

111

so - lus al - tis - si - mus, Je - su

117

Chri - ste. Cum san - cto spi - ri - tu, in

123

glo - ri - a de - i pa

129

tris. A  
Amen

Amen

135



142

Musical score for measures 142-146. The system consists of three staves: a treble staff with a melodic line, a middle treble staff with a harmonic accompaniment, and a bass staff with a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

147

Musical score for measures 147-151. The system consists of three staves: a treble staff with a melodic line, a middle treble staff with a harmonic accompaniment, and a bass staff with a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

152

Musical score for measures 152-156. The system consists of three staves: a treble staff with a melodic line, a middle treble staff with a harmonic accompaniment, and a bass staff with a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

157

Musical score for measures 157-161. The system consists of three staves: a treble staff with a melodic line, a middle treble staff with a harmonic accompaniment, and a bass staff with a bass line. The key signature has one flat (B-flat). The word "men." is written below the treble staff in measure 158.

## IX

fol. 11 v

A - pol - li - nis e - cli - psa - tur Num

fol. 12

Contra. In omnem terram et dicitur ter ut prius

A I

fol. 12

[Z] o

7

quam lux cum pe - ra - ga - tur Si

di - a cum

13

gno - rum mi - ni - ste - ri - o

si - gnis lu - stran - ti - bus

19

Bis sex, qui - bus ar - mo - ni - ca Ful -

Ar - mo - ni - a Phe - bi ful - gen - ti

The musical score is written for voice and piano. It consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The text 'A - pol - li - nis e - cli - psa - tur Num' is written below the vocal line. The second system continues the piano accompaniment. The third system introduces a 'Contra.' part with the text 'In omnem terram et dicitur ter ut prius' and a 'A I' marking. Below this, a measure is marked with a boxed '7' and '[Z] o'. The fourth system shows the vocal line with the text 'quam lux cum pe - ra - ga - tur Si' and a piano accompaniment. The fifth system continues the piano accompaniment with the text 'di - a cum' and a boxed '13'. The sixth system shows the vocal line with the text 'gno - rum mi - ni - ste - ri - o' and a piano accompaniment. The seventh system continues the piano accompaniment with the text 'si - gnis lu - stran - ti - bus' and a boxed '19'. The eighth system shows the vocal line with the text 'Bis sex, qui - bus ar - mo - ni - ca Ful -' and a piano accompaniment. The final system continues the piano accompaniment with the text 'Ar - mo - ni - a Phe - bi ful - gen - ti'.



25

get ar - te ba - si - li - ca Mu - si - co -  
 bus Mu - si

31

rum col - le - gi - o Multi - for - mi - bus fi - gu - ris, E quo ni - tet  
 ca - li pa

37

lo - han - nes de Mu - ris Mo - do co - lo - rum va - ri - o,  
 lam si - ner - gi - a Pi - cta - go - re

43

Phi - lip - pus  
 nu - me - rus ter qui

49

de Vi-tri-a - co A - cta plu - ra

B I

bus A

55

vernant a quo Or-di-ne mul - ti pha - ri - o

de qua

61

No - scit Hen - ri - cus He - le - ne To -

tur pre - ra - di - an - ti - bus

67

no - rum te - no - rem be -

Bo - e - ci - i ba - sis so - ler - ci -



73

ne, Ma-gni cum Di-o-ni-si-o Re-gau-dus

II

a. B. de

79

de Ti-ra-mon-te Or-phey-co-po-tus fon-te, Ro-ber-tus de Pa-la-ti-

Clu-ni mit-tens e-ner-gi-a Ar-

85

o A-ctu-bus pe-tu-lan-ci-a,

tis pra-cti-ce cum

91

the o ri

97

Fun - gens gau-det po-e-tri - a Guil - her - mus

C I

a Re

103

de Mas - cau-dio, E-gi-di-us de Mo-ri-no

co - men - dans se

109

Ba - ri - to - nans cum Ga - ri - no

sub - dit om - ni - bus

115

Quem cog - nos - cat Su - es - si - o,

Pre - sen - ci - a per sa - lu - ta - ri



121

Ar - nal - dus Mar - ti - ni, iu - gis Phi - lo - me -

II

a; Mu - si -

127

fol. 12

na, Pe-trus de Bru - gis, Gau - fri - dus de Ba - ri - li - o

co - rum tri - pli

133

Vox quo - rum mun - di cli - ma - ta Pe - ne - trat ad

ma - te - ri - a

139

al - ga - ma - ta, Do - xe fru - an - tur bra - vi - o!

No - ti - ci - am [dat] de no - mi - ni - bus.

Martin





III

Facsimil









**I**n micra par boibus lone uoluntatis **S**plendor patris  
 In celis homines qui captiui boies apauit redemisti itaue uocatis lingu  
 la lingua fuisse ueni leua qd uox audire **I**shudam te uideant  
 coram) et glificamus te gratias agimus tibi ut magis glibus aut  
**O** Ecce regi curi impio uisita curruque genua per celu celitus  
 manet quibus spum puritas gremio claudens **D**omine deus rex  
 celestis deus pater omnipotens deus filii uigente ihu xpi die deus agnoscet  
 filio potius



221

**Q**uoniam **S**piritus **S**anctus  
**U**nius **q**ue **S**anctus **q**ue **S**eruus **D**ominus  
**D**eus **q**ue **S**anctus **S**piritus  
**U**nius **q**ue **S**anctus **S**piritus  
**S**anctus **S**piritus **S**anctus **S**piritus **S**anctus **S**piritus

Detailed description: This image shows a page of a medieval manuscript, page 139, containing musical notation. The page features four systems of music, each consisting of two staves. The notation is square neumes on a four-line red staff. The text is written in a Gothic script. Each system begins with a large, decorated initial letter. The text is a Latin prayer or hymn, likely the Credo. The initials are 'Q', 'U', 'D', 'U', 'S', 'S', 'U', 'S', 'S', 'S', 'S'. The text includes: 'Quoniam Spiritus Sanctus', 'Unus qui Sanctus qui Servus Dominus', 'Deus qui Sanctus Spiritus', 'Unus qui Sanctus Spiritus', and 'Sanctus Spiritus Sanctus Spiritus Sanctus Spiritus'. The page is numbered '221' in the top left corner.



Vester uicem dulcis clemens pie si tua nos dignus iusticia quos iustabur  
 p nobis iudica iur pacem sinez respice q meriti **Q**ui tollis  
 pna mundi misere nobis qui tollis pna mundi sustine reprobos  
 nostram **Q**uare uer altituz agnos aconay dur tom, ist  
 claus deus pnceps emanuel inore ielle eton uqumpos auion  
 fceos cobia mtdos tu qui potes **Q**ui sedes ad dexteram patris  
 misere nobis qui tu solus sanctus tu solus dominus tu solus altissimus ihu xpi  
 cu sco spu







va ego tenori loci extollamus iustus cantata in terra par non  
 clara cetera perdamus tempore oti ut celestis sedes palatii inveniunt igitur  
 Dei patris **A** **E** **D**  
**S**ortis **P** **A** **E** **D**  
 Altum oporteret **A** **E** **D** **P**  
 2 inuisibilis **A** **E** **D** **P**  
**A** **E** **D** **P**  
 ex patre nati ante omnia secula deus deus lumen de lumine  
 deus verus deus verus



Dntra Eva ego  
 Dnoz Eva ego  
 Dntra patre Filioz  
 In vni  
 D co patre  
 Dnoz patrez Filioz  
 D in vni



**D**omi nō factū cōsūale; patri p̄ que; oīa fīa sūt  
 vi ip̄e nos hoīes ⁊ ip̄e nostrū; salūte; de celi  
 b̄ incarnatus est de sp̄itu sc̄o ex maria uirgīe et homo  
 factus est. **S**uafis eam; p̄ nobis sp̄oncio pilato passus ⁊  
 sepulc̄us est. **R**esurrexit tertiū die sc̄dm sc̄pturas  
**A**scendit in celi sedet ad dext̄as patris. **V**enit;  
 uentur̄us est cū; gl̄ia iudicare uiuos ⁊ mortuos cū; regni nō  
 erit finis. **D**i sp̄m sc̄m dūm ⁊ multitudine; q̄ ex p̄e filij; p̄cedit



Dum Dei vi pte nos  
 In carnis Suscepit carnis  
 resurrexit ascendit in caelum  
 sedit ad dexteram  
 Patris et iterum venturus est  
 in gloria iudicare vivos et mortuos  
 et regnabit cum Patre et Spiritu Sancto  
 in gloria cum sanctis angelis  
 in saecula saeculorum Amen







A page of medieval manuscript music, numbered 147. The page features five staves of square neumes on four-line red staves. The text is written in a Gothic script. The first staff contains the text: "Dicitur Quia cupit A B unus A Dicitur". The second staff contains: "A B ceptio A B unus A B C". The third staff contains: "A B C Dicitur Dicitur A B unus". The fourth staff contains: "A Dicitur A B ceptio A B unus". The fifth staff contains: "A B C D". Below the fifth staff, there are several empty staves. At the bottom of the page, there is a faint, illegible watermark or bleed-through from the reverse side of the page.







q̄ō in excelsis nā uite credimus **S** c̄ō in uo gaudio iccl̄sta solo cor̄  
 āgelor̄ deo nro ic̄ūr̄ q̄pp̄tam̄ iustat̄ p̄r̄ d̄ur̄ ast̄or̄. sc̄ō pp̄r̄ filii n̄i ub̄ p̄p̄c̄i  
 c̄iur̄ ip̄ cor̄ ūḡis nre p̄p̄t̄udis f̄is ē̄ t̄r̄ō sc̄ō. Quon̄ sc̄ō d̄ar̄ p̄p̄m̄ solum  
 d̄ō d̄c̄m̄ c̄i solū m̄mb̄li am̄ir̄ t̄ fab̄u sc̄ō c̄i n̄a d̄ō. c̄y d̄ō. 2 ubi r̄f̄ic̄iō d̄c̄as̄ cano  
 ab̄ vii s̄ip̄r̄ d̄c̄as̄ cōr̄m̄ p̄ūm̄ō l̄p̄s̄ō t̄ō. p̄r̄i t̄ c̄c̄l̄st̄ia si nō 2 t̄r̄ō d̄a loca iuḡit̄o  
 que sc̄ō gl̄ie q̄ n̄ȳa gr̄e gaud̄r̄ c̄i d̄ar̄. b̄nd̄ic̄m̄ gaud̄m̄ i b̄ano iū̄a t̄ q̄ p̄p̄n̄t̄ r̄e t̄e  
 diliḡm̄ō 2 i r̄e c̄c̄l̄ō. salū q̄ō c̄c̄l̄st̄i i r̄e c̄l̄st̄ō. **Q**uia Deuor  
 Sacro sc̄ō



qui es dei qui tollis peccata mundi miserere  
 no bis **A**gnus dei qui tollis peccata mundi miserere  
**A**gnus dei qui tollis peccata mundi Do  
 na no bis pa cem  
**A**gnus dei qui tollis peccata mundi miserere no bis  
**K**yrie eleison qui tollis peccata mundi miserere nob is  
**K**yrie eleison qui tollis peccata mundi dona nobis pa cem



This image shows a page of handwritten musical notation on aged, slightly stained paper. The page is numbered '151' at the top center. It contains six systems of musical notation, each consisting of two staves. The notation is square neumes on a four-line staff. The text 'Dum Agno te' is written in a Gothic script below each system. The first system has a large initial 'D' at the beginning. The second system has a large initial 'A'. The third system has a large initial 'D'. The fourth system has a large initial 'A'. The fifth system has a large initial 'D'. The sixth system has a large initial 'A'. The paper shows signs of age, including some foxing and a small tear near the bottom right corner.



















.viii. Gloria de phiso .v.

**G**loria in excelsis deo. In terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te benedicimus te adoramus te glorificamus te.

**Q**uia tu solus sanctus tu solus dominus tu solus altissimus ihu xpe tuus dñe deus rex caelestis.

**D**ominne fili david regis iherusalem ihu xpe dñe deus agnus dei qui tollis peccata mundi misere nobis.

**Q**uia tu solus sanctus tu solus dominus tu solus altissimus ihu xpe tuus dñe deus rex caelestis.

**Q**uia tu solus sanctus tu solus dominus tu solus altissimus ihu xpe tuus dñe deus rex caelestis.

**Q**uia tu solus sanctus tu solus dominus tu solus altissimus ihu xpe tuus dñe deus rex caelestis.

**H**alleluia

-12-







**H**yllius ecliptatur uiquas lux compagna e lignoz  
 mistro bis ser quibz amomen fulget are basilica mureoz collego msa  
 fimbis figuris equo inter .i. demine mox coloru uario philip  
 demineo acta plum uerantur aque ordie mltipano nar  
 heino helene touoz tenoz; biu magu ai diomisio arnudo. deminore  
 orpheo petrus fonte solez repalaco actibz pntia ca ffige  
 gneret poema .i. deminoreo egdius demarino baurinas ai gurnio  
 que cognoelat luelcio arnudo martim uago philomena .p. rebago

D



gaudeo te uoluo uox quoz mudi climata p'ncipat ad agnum ita toy

fuerunt hauiis **D**iacum signis lustrantibus armonica plebi

fulgentibus musicali palis sin furga ptingere mimo rez quibz ad equat

premiuntibus focti balis solecau **B.** rectum mites que qua rens practice

cum teodice recomedis se subdit oibz plencia p'olucant musicoz: epica

materia uocant enomibus **D**itta i omne; tra: rdi rez ita





## INDEX SEPARATA

### I. Contexto musical e histórico

1. Introducción .....	163	5
2. El contexto histórico: la música en la Corte de Aragón entre 1394 y 1410...	164	6
3. El repertorio del Ordinario y los ciclos de la Misa en el siglo XIV .....	170	12
4. La Misa de Barcelona .....	176	18
5. Motetes y demás repertorio del Ordinario de la Misa del <b>Barc C</b> .....	182	24
6. Apéndice I. Músicos al servicio del infante don Martín de Aragón, más tarde Martín I, y de su esposa doña María de Luna .....	184	26
7. Apéndice II. Documentos relativos a los libros de música, músicos e instrumentos musicales del infante don Martín de Aragón, más tarde Martín I, y de su esposa María de Luna .....	196	38
8. Fuentes citadas .....	212	54
9. Abreviaturas técnicas .....	213	55

### II. Transcripción

I. Kyrie .....	217	59
II. Gloria .....	220	62
III. Credo .....	231	73
IV. Sanctus .....	242	84
V. Agnus .....	252	94
VI. Degentis vita/Cum vix artidici/Tenor. Degentis .....	258	100
VII. Kyrie. Rex immense magestatis/Dulcis, potens/Tenor. Rex immense .....	263	105
VIII. Gloria de Peliso .....	271	113
IX. Apollonis eclipsatur/Contra. In omnem terram/(Z)odiacum signis .....	278	120
Notas críticas .....	285	127

### III. Facsímil

El manuscrito: descripción .....		135
----------------------------------	--	-----







